

Unità di registrazione in memoria

Istruzioni per l'uso

FOR
HDV / DVCAM / DV

PROGRESSIVE

HVR-MRC1K

Presentazione	3
Verifica degli accessori inclusi	4
Nomi delle parti	5
Unità di registrazione in memoria/Supporto i.LINK ...	5
Display dello schermo LCD	6
Uso nel modo VIDEO	7
Collegamento dell'unità ad una videocamera	7
Inserimento/rimozione del supporto di memoria opzionale	8
Impostazioni di menu	8
Struttura dei menu (modo VIDEO)	9
Registrazione di immagini dalla videocamera all'unità	11
Registrazione di immagini (interruttore POWER impostato su ON)	11
Riproduzione dell'immagine registrata su una scheda CompactFlash installata nell'unità	14
Riproduzione (interruttore POWER impostato su ON)	14
Funzioni utili in combinazione con una videocamera dotata di presa dedicata	15
Uso del modo COMPUTER	18
Collegamento a un computer	18
Struttura dei menu (modo COMPUTER)	19
Formato di salvataggio delle cartelle	20
Struttura delle cartelle	20
Note relative al modo COMPUTER	21
Alimentazione	22
Preparazione della fonte di alimentazione	22
Guida alla soluzione dei problemi	24
Fonti di alimentazione	24
Registrazione	24
Collegamento di un computer	25
Indicatori di avviso	26
Indicazioni di autodiagnostica	26
Messaggio di avviso	27
Informazioni su i.LINK	28
Scheda CompactFlash opzionale	29
CompactFlash	29
Caratteristiche tecniche	30
Precauzioni	31
Prestazioni ottimali del blocco batteria	32

Informazioni sui marchi di fabbrica

- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- i.LINK e  sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- HDV e il logo HDV sono marchi di fabbrica di Sony Corporation e Victor Company of Japan, Ltd.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- CompactFlash è un marchio di fabbrica registrato di SanDisk Corporation.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, TM e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

Architettura integrata nella videocamera

- Il corpo compatto e leggero (circa 130 g) consente il collegamento diretto a una videocamera senza la necessità di utilizzare un cavo per garantire la massima mobilità della videocamera. Poiché l'alimentazione viene fornita dalla videocamera, non è necessario l'uso di una batteria aggiuntiva e ciò ha consentito di ridurre al minimo il peso e le dimensioni. Inoltre, la funzione di risparmio energetico offre un tempo di registrazione superiore.
- È possibile visualizzare sullo schermo LCD della videocamera lo stato operativo, ad esempio il modo di funzionamento, la capacità residua della scheda CompactFlash, il formato di registrazione e così via. Non dovendo effettuare il controllo dell'unità stessa, è possibile concentrarsi sulla registrazione.
- La videocamera utilizzata con la presente unità può trasmettere un comando di registrazione anche quando non è inserito un nastro. In questo modo, l'unità viene sincronizzata al funzionamento REC/STOP della videocamera, consentendo di registrare i segnali audio e video solo sull'unità CompactFlash. È inoltre disponibile un modo di registrazione ciclica che consente di effettuare registrazioni in modo ripetuto.

Registrazione su schede CompactFlash compatte, leggere e altamente versatili

- Scheda CompactFlash utilizzata come supporto di registrazione
- Le schede CompactFlash sono meno soggette a forti vibrazioni o ad altitudini elevate e sono altamente resistenti a impatti, quali le cadute. Questo consente la registrazione in un'ampia gamma di ambienti.
- Un supporto CompactFlash (16 GB) altamente versatile consente di registrare un flusso HDV/ DVCAM/DV della durata di circa 1 ora e 12 minuti.
- Se si collega l'unità a un computer tramite un lettore CompactFlash disponibile in commercio, è possibile trasferire i dati al computer più rapidamente rispetto ai casi in cui viene utilizzato un nastro. Il tempo di trasferimento dei dati varia in base alle caratteristiche tecniche del supporto CompactFlash e del lettore CompactFlash.

Possibilità di collegamento al supporto i.LINK HVRA-CR1

- L'unità può essere collegata a un computer o a una videocamera tramite il supporto i.LINK HVRA-CR1.
- L'unità funziona con una batteria o un alimentatore CA tramite il supporto i.LINK HVRA-CR1, che consente di registrare in un'ampia gamma di ambienti.
- La presente unità dispone di due modi di funzionamento, il modo VIDEO e il modo COMPUTER. Il modo viene selezionato automaticamente in base al dispositivo collegato. L'unità trasmette in modo indipendente i segnali video di riproduzione all'interfaccia i.LINK.
- Il modo VIDEO consente di registrare e riprodurre un flusso HDV/DVCAM/DV tramite il terminale i.LINK della videocamera.
- Il modo COMPUTER consente all'unità di essere riconosciuta come unità esterna al momento del relativo collegamento a un computer tramite un terminale i.LINK. Questo modo supporta il trasferimento di dati ad alta velocità.

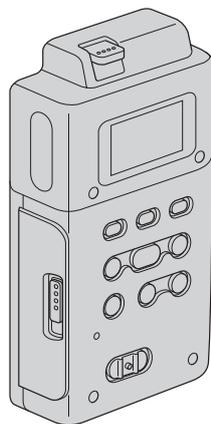
Modelli supportati

- La presente unità può essere collegata a una videocamera tramite un'interfaccia speciale.
- Per ulteriori informazioni sui modelli supportati al momento del collegamento tramite un terminale i.LINK, consultare la "Guida dei modelli supportati e delle relative funzioni" in dotazione.

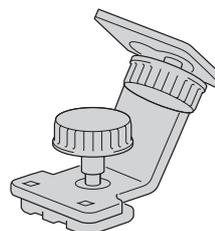
Verifica degli accessori inclusi

Accertarsi che con l'unità siano presenti i seguenti accessori.
Il numero riportato tra parentesi indica il numero di accessori in dotazione.

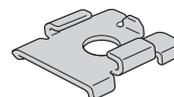
Unità di registrazione in memoria (HVR-MRC1) (1)



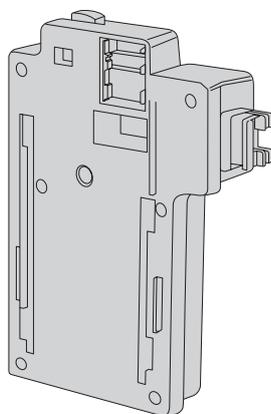
Adattatore per attacco (1)



Adattatore di conversione (1)



Supporto i.LINK (HVRA-CR1) (1)



Cavo i.LINK (da 6 piedini a 4 piedini) 70 cm (1)

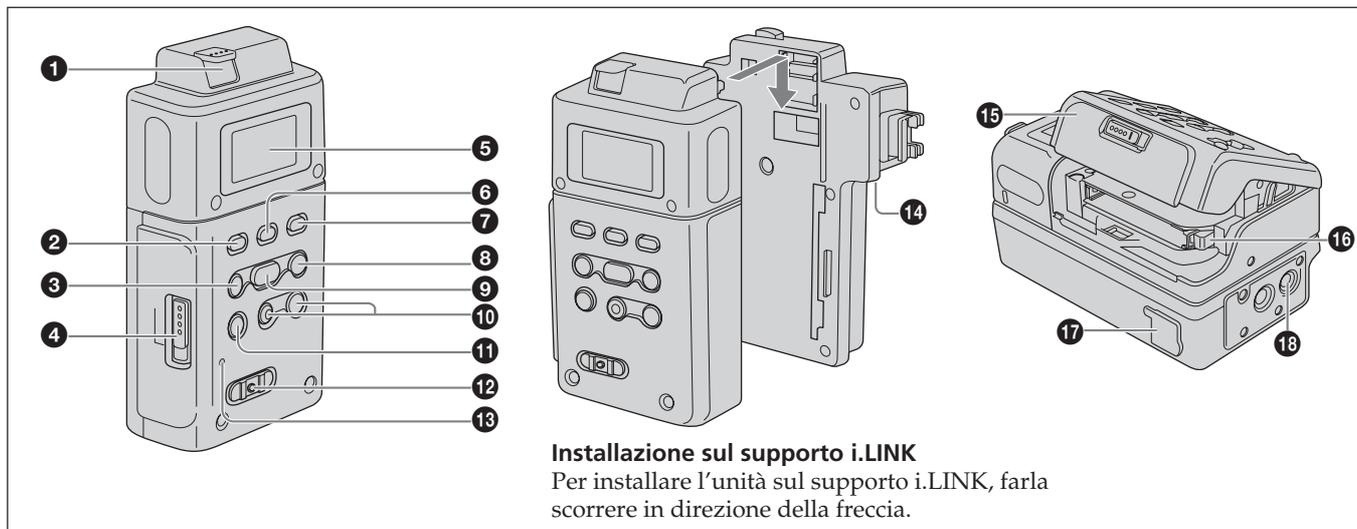
Manuale contenuto nel CD-ROM <questo manuale> (1)

Istruzioni per l'uso (1)

Guida alle videocamere supportate e alle relative funzioni (1)

Nomi delle parti

Unità di registrazione in memoria/Supporto i.LINK



Installazione sul supporto i.LINK

Per installare l'unità sul supporto i.LINK, farla scorrere in direzione della freccia.

1 Tasto RELEASE

Premere questo tasto per rimuovere l'unità.

2 Tasto CAM LINK

Premere questo tasto per attivare CAM LINK [ON] (FOLLOW/SYNCHRO) per registrare i dati video contemporaneamente alla videocamera o CAM LINK [OFF] per effettuare la registrazione soltanto con la presente unità.
* L'impostazione predefinita è CAM LINK [ON].

3 Tasto PREVIOUS/REW

Premere questo tasto durante il modo di attesa per tornare al clip precedente.

Premere questo tasto durante la riproduzione per arrestarla e riavviarla a partire dall'inizio del clip corrente.

Tenere premuto questo tasto durante la riproduzione per riprodurre all'indietro il clip corrente ad una velocità tre volte superiore a quella normale.

Se la schermata di menu è visualizzata sullo schermo LCD, premere questo tasto per spostare il cursore.

4 Dispositivo di blocco OPEN dello sportellino dello slot per CompactFlash

Fare scorrere l'interruttore per aprire lo sportellino dello slot per CompactFlash. Se lo sportellino dello slot per CompactFlash viene aperto mentre è in corso l'accesso al supporto CompactFlash, ad esempio durante la registrazione o la riproduzione, l'operazione si arresta.

5 Schermo LCD

6 Tasto MENU/LCD BACK LIGHT

Premere questo tasto per visualizzare la schermata di menu sullo schermo LCD.

Premere il tasto MENU/LCD BACK LIGHT per attivare o disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD.

7 Tasto REPEAT

Premere questo tasto per cambiare il modo di ripetizione automatico.

Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia come segue. REPEAT1 (viene riprodotto in modo ripetuto solo il clip selezionato)/ALL REPEAT (vengono riprodotti in modo ripetuto tutti i clip)/OFF

8 Tasto NEXT/FF

Premere questo tasto durante il modo di attesa per passare al clip successivo.

Premere questo tasto durante la riproduzione per arrestarla e riavviarla a partire dall'inizio del clip successivo.

Tenere premuto questo tasto durante la riproduzione per riprodurre in avanti il clip corrente ad una velocità tre volte superiore a quella normale.

Se la schermata di menu è visualizzata sullo schermo LCD, premere questo tasto per spostare il cursore.

9 Tasto PLAY/EXEC

Premere questo tasto per riprodurre i file registrati.

Premere questo tasto durante il modo di riproduzione per mettere in pausa la riproduzione.

Se la schermata di menu è visualizzata sullo schermo LCD, consente di confermare le voci di menu selezionate.

10 Tasto REC

Premere i due tasti contemporaneamente per avviare la registrazione.

11 Tasto STOP

Premere questo tasto per tornare alla schermata del modo VIDEO.

Premere questo tasto per arrestare la registrazione o la riproduzione.

Se è selezionato un menu, premere questo tasto per disattivarlo.

12 Interruttore POWER

Premere questo tasto per accendere o spegnere l'unità. Il modo VIDEO e il modo COMPUTER vengono attivati in modo automatico.

13 Spia REC/spia di accesso

La spia REC/spia di accesso si accende durante la registrazione nel modo VIDEO.

La spia REC/spia di accesso lampeggia durante l'accesso al computer nel modo COMPUTER.

14 Terminale i.LINK

Consente di effettuare il collegamento a una videocamera o un computer mediante un cavo i.LINK.

15 Sportellino dello slot per CompactFlash

16 Leva di espulsione

Premere questa leva per estrarre la scheda CompactFlash.

17 Terminale DC IN (ingresso alimentazione CC)

Consente di collegare una fonte di alimentazione quale l'alimentatore CA e così via.

18 Foro per la vite di fissaggio

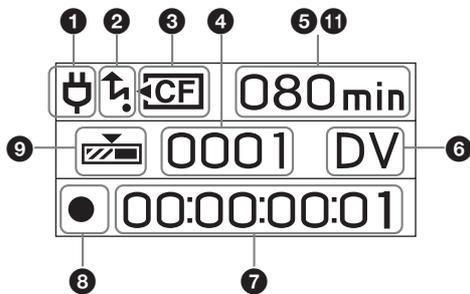
Questa unità può essere installata sulla videocamera dotata di un attacco per gli accessori o direttamente su un treppiede utilizzando l'adattatore per attacco accessori in dotazione.

Utilizzare un treppiede con viti da 5,5 mm o di lunghezza inferiore.

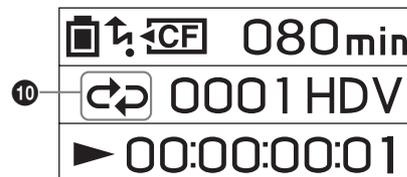
Display dello schermo LCD

Modo VIDEO

Durante la registrazione



Durante la riproduzione



1 Indicazione della fonte di alimentazione

Questa icona non viene visualizzata se la presente unità è collegata direttamente alla videocamera. Le icone relative alle fonti di alimentazione vengono visualizzate quando l'unità è collegata a un PC o a una videocamera tramite il supporto i.LINK.

 Blocco batteria utilizzato
Indica la capacità residua della batteria.

 Alimentatore CA collegato

2 Indicazione del modo CAM LINK

Se il modo CAM LINK è impostato su ON, questa icona è attiva.
Se il modo CAM LINK è impostato su OFF, questa icona non è attiva.

3 Indicazione CompactFlash

In condizioni normali rimane attivata. Inizia a lampeggiare nei casi riportati di seguito.

- Se il tempo di registrazione residuo è inferiore a 5 minuti
- Se lo sportellino dello slot per CompactFlash è aperto
- Se il numero di clip è 9999

4 Indicazione del numero di clip*

Indica il numero del clip selezionato o il numero del clip di registrazione/riproduzione.

5 Indicazione della capacità residua della scheda CompactFlash

Indica il tempo di registrazione residuo (in minuti).

6 Indicazione del tipo di formato

Indica il formato del clip di registrazione/riproduzione.

7 Indicazione del codice temporale

Indica il codice temporale.

8 Indicazione dello stato

Indica lo stato tramite un'icona.

- L'alimentazione è attivata e la riproduzione/registrazione è impostata sul modo di arresto
- Registrazione
- ▶ Riproduzione
- ▶▶ Pausa della riproduzione
- ▶▶▶ Per avanzare rapidamente
- ◀◀ Retrocedere

9 Indicazione del modo REC

Indica l'impostazione del modo REC nel menu. NORMAL Non visualizzato.

 Modo di registrazione cache
 Modo di registrazione a intervalli
 Modo di registrazione ciclica

10 Indicazione del modo di ripetizione

Indica lo stato della ripetizione durante la riproduzione.

 REPEAT 1
 REPEAT ALL

11 Indicazione del modo di registrazione ciclica

L'indicazione temporale di 5 corrisponde al tempo totale registrato mediante il modo di registrazione ciclica. A sinistra dell'indicazione temporale viene visualizzato [L].

* Una serie di immagini registrate dall'inizio alla fine della registrazione viene denominata "clip" in riferimento alla presente unità.

Uso nel modo VIDEO

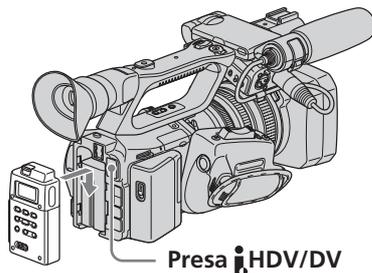
Collegamento dell'unità ad una videocamera

Note

Disattivare l'alimentazione dell'unità prima di applicare l'unità stessa alla videocamera.

Collegamento dell'unità direttamente a una videocamera dotata di presa dedicata

Assicurarsi che il coperchio della presa  HDV/DV sia chiuso. Collegare l'unità alla videocamera come illustrato.



Note

- Non è possibile utilizzare la presa  HDV/DV quando la presente unità è collegata alla videocamera.
- Dopo avere disattivato l'alimentazione dell'unità, impostare il modo CAMERA/VIDEO della videocamera.

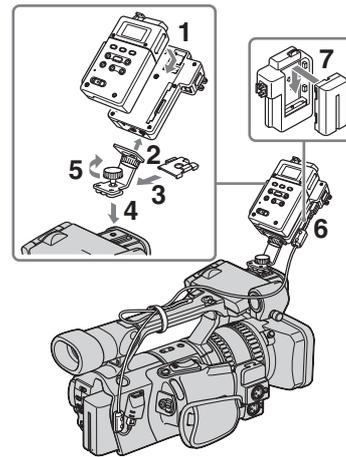
Collegamento dell'unità mediante l'adattatore per attacco accessori in dotazione

Collegamento dell'unità a una videocamera modello HVR-Z1/HDR-FX1

- 1 Collegare la presente unità al supporto i.LINK in dotazione.
Per rimuovere l'unità, farla scorrere verso l'alto tenendo contemporaneamente premuto il tasto RELEASE.
- 2 Applicare al supporto i.LINK in dotazione l'adattatore per attacco accessori in dotazione.
- 3 Applicare all'adattatore per attacco accessori in dotazione l'adattatore di conversione in dotazione.
- 4 Installare l'adattatore per attacco accessori in dotazione all'attacco accessori della videocamera HVR-Z1/HDR-FX1.
- 5 Serrare la manopola dell'alimentatore per attacco accessori in dotazione.
- 6 Collegare il cavo i.LINK in dotazione alla presa  HDV/DV della presente unità e alla presa  HDV/DV della videocamera HVR-Z1/HDR-FX1.
- 7 Collegare un blocco batteria opzionale (NP-F570/F770/F970) alla presente unità.

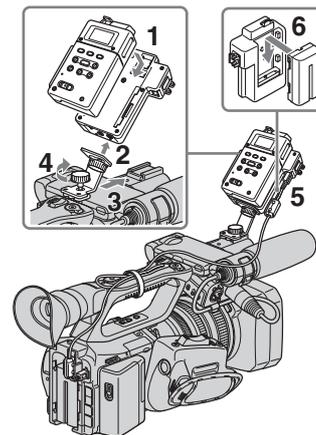
Note

- Non utilizzare l'adattatore per attacco accessori collegato alla videocamera HVR-Z1/HDR-FX1.
- Utilizzare l'adattatore di conversione in dotazione per il collegamento della presente unità a un dispositivo modello DSR-450WS/DSR-400.



Collegamento dell'unità a una videocamera di modello diverso da HVR-Z1/HDR-FX1

- 1 Collegare la presente unità al supporto i.LINK in dotazione.
Per rimuovere l'unità, farla scorrere verso l'alto tenendo contemporaneamente premuto il tasto RELEASE.
- 2 Applicare al supporto i.LINK in dotazione l'adattatore per attacco accessori in dotazione.
- 3 Applicare l'adattatore per attacco accessori in dotazione all'attacco accessori della videocamera.
- 4 Serrare la manopola dell'alimentatore per attacco accessori in dotazione.
- 5 Collegare il cavo i.LINK in dotazione alla presa  HDV/DV della presente unità e alla presa  HDV/DV della videocamera.
- 6 Collegare un blocco batteria opzionale (NP-F570/F770/F970) alla presente unità.

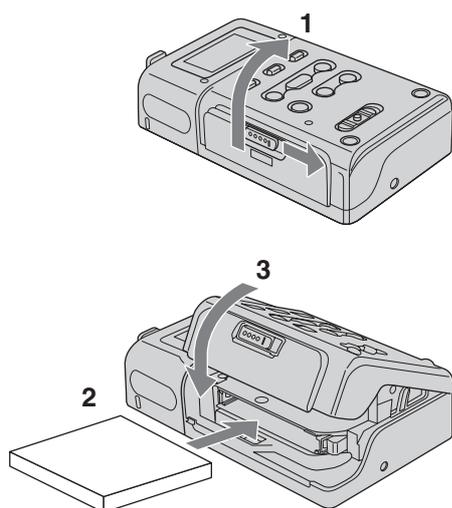


Inserimento/rimozione del supporto di memoria opzionale

- Con la presente unità si consiglia di utilizzare schede CompactFlash con capacità pari a 2 GB (133x) o superiore (non sono garantite velocità inferiori a 133x né uno spazio inferiore a 2 GB.) Non è garantito il funzionamento con tutte le schede CompactFlash, anche se sono rispettate le condizioni di cui sopra.
- Il funzionamento di questa unità è stato verificato con le schede CompactFlash Sony. Si consiglia di utilizzare una scheda CompactFlash Sony.

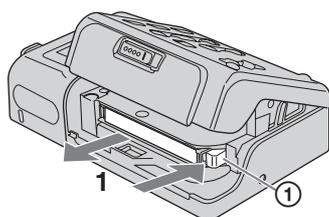
Inserimento della scheda CompactFlash

- 1 Aprire lo sportellino dello slot per CompactFlash facendo contemporaneamente scorrere il dispositivo di blocco OPEN.
- 2 Inserire la scheda CompactFlash nella direzione corretta, fino a quando non scatta in posizione.
- 3 Chiudere lo sportellino dello slot per CompactFlash.



Rimozione della scheda CompactFlash

- 1 Aprire lo sportellino dello slot per CompactFlash e premere la leva di espulsione (1) per rimuovere la scheda CompactFlash.
- 2 Chiudere lo sportellino dello slot per CompactFlash.



Capacità e tempo di registrazione disponibile delle schede CompactFlash

CompactFlash	Tempo di registrazione disponibile delle schede
2GB	Circa 9 min.
4 GB	Circa 18 min.
8 GB	Circa 36 min.
16 GB	Circa 72 min.

Note

Non inserire o rimuovere più volte la scheda CompactFlash nell'arco di un breve periodo di tempo. Diversamente, è possibile che la scheda CompactFlash non venga riconosciuta e causare eventuali problemi di funzionamento del supporto di memoria. Se lo sportellino dello slot per CompactFlash viene aperto mentre sull'unità è in corso la registrazione o la riproduzione, l'operazione si arresta. In questo caso, accertarsi che sullo schermo LCD venga visualizzato ■ (riproduzione/registrazione arrestata) prima di rimuovere la scheda CompactFlash. Se durante la rimozione della scheda CompactFlash si preme in modo forzato la leva di espulsione e si dirige la scheda CompactFlash verso il basso, è possibile che quest'ultima cada.

Impostazioni di menu

Controllare le impostazioni individuali e, se necessario, modificarle.

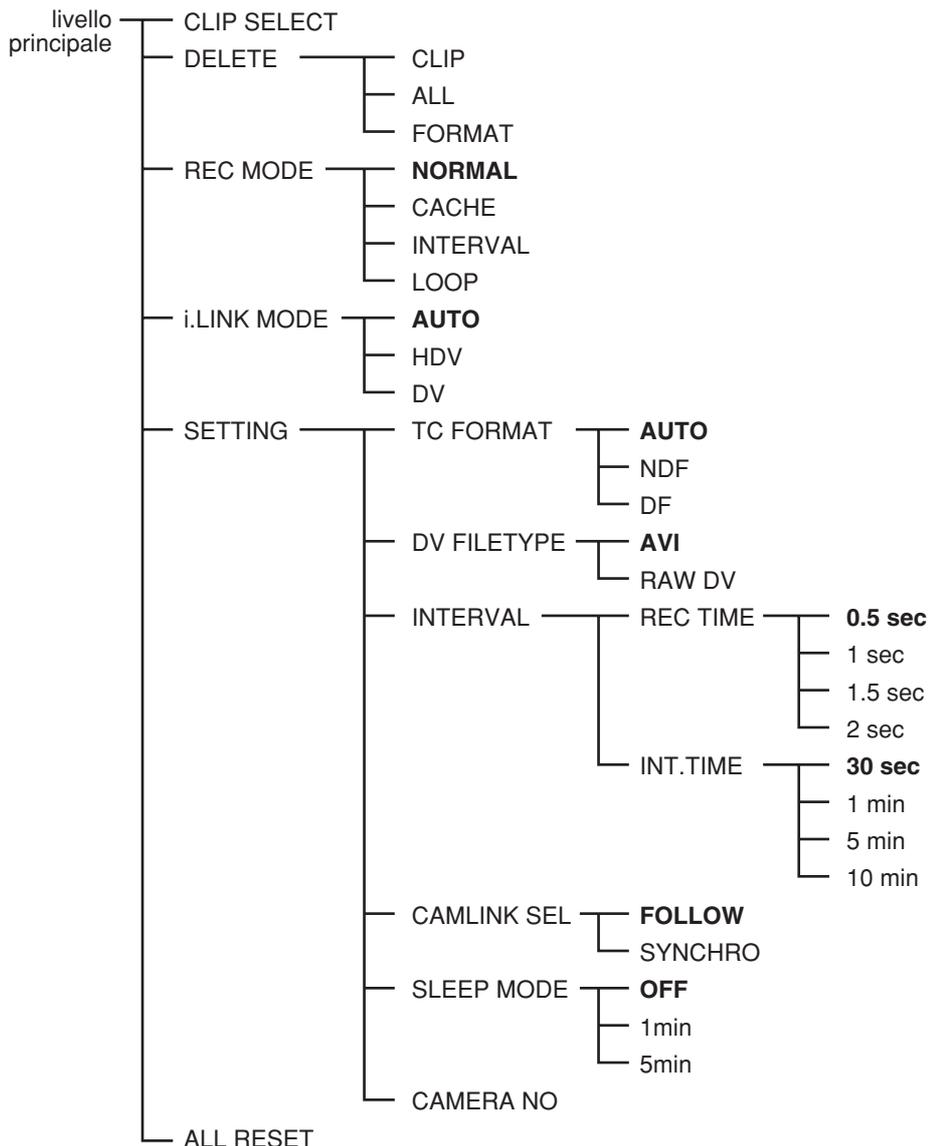
Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 9.

- 1 Visualizzare il menu sullo schermo LCD premendo il tasto MENU.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata premendo il tasto PREVIOUS/REW o il tasto NEXT/FF, quindi premere il tasto PLAY/EXEC.
- 3 Premere il tasto PREVIOUS/REW o il tasto NEXT/FF per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto PLAY/EXEC.
- 4 Tornare alla schermata del modo VIDEO premendo il tasto STOP. Premere il tasto MENU per chiudere la schermata di menu.

Note

Non è possibile registrare o riprodurre filmati mentre sullo schermo LCD è visualizzata la schermata di menu. Inoltre, non è possibile visualizzare la schermata di menu sullo schermo LCD durante la registrazione o la riproduzione.

Struttura dei menu (modo VIDEO)



* Le voci in grassetto indicano le impostazioni predefinite.

CLIP SELECT

È possibile selezionare direttamente il numero del clip desiderato.
Premere il tasto PREVIOUS/REW (clip precedente/riavvolgimento) o NEXT/ FF (clip successivo/avanzamento rapido) per selezionare il numero, quindi premere il tasto PLAY/EXEC (riproduzione/esecuzione).
Selezionare le cifre una alla volta. Una volta selezionate quattro cifre, viene visualizzato di nuovo il menu.
Se non è presente un numero di clip, viene selezionato il numero del clip precedente.

DELETE

Consente di eliminare i dati registrati o formattare la scheda CompactFlash.

- CLIP
Consente di visualizzare i numeri di tre clip tra quelli visualizzati nella schermata normale.
- ALL
Consente di selezionare ed eliminare i clip.
- ALL
Consente di eliminare tutti i clip registrati.
- FORMAT
Consente di formattare la scheda CompactFlash.

REC MODE

- **NORMAL**
Consente di impostare il modo di registrazione normale.
- **CACHE**
Consente di impostare il modo di registrazione cache.
- **INTERVAL**
Consente di impostare il modo di registrazione a intervalli. È valido solo il formato DVCAM/DV.
- **LOOP**
Consente di impostare il modo di registrazione ciclica.

Note

Durante l'immissione del segnale di flusso dalla videocamera, è possibile utilizzare INTERVAL e LOOP.

i.LINK MODE

- **AUTO** Consente di passare automaticamente al formato di registrazione/riproduzione della videocamera.
- **HDV** Consente di riprodurre solo il formato HDV.
- **DV** Consente di riprodurre solo il formato DVCAM (DV).

Se non è presente alcun clip, non è possibile effettuare una selezione.

SETTING

TC FORMAT

Consente di seguire l'impostazione DF/NDF del codice temporale della videocamera collegata alla presente unità.

- AUTO Viene utilizzato il formato del codice temporale della videocamera.
- NDF Consente di registrare il codice temporale nel formato NDF.
- DF Consente di registrare il codice temporale nel formato DF.

Note

L'impostazione [AUTO] predefinita è NDF. Se non è possibile visualizzare le informazioni sul codice temporale della videocamera, l'unità viene impostata sul modo di registrazione utilizzato per ultimo.

DV FILE TYPE

Consente di modificare il formato di registrazione DV.

- AVI Consente di registrare i dati video in formato AVI.
- RAW DV ... Consente di registrare i dati video in formato DV.

INTERVAL

- REC TIME

Consente di selezionare il tempo di registrazione a intervalli.

È possibile selezionare [0.5sec], [1sec], [1.5sec] o [2sec].

- INT.TIME

Consente di selezionare l'intervallo di tempo tra le registrazioni.

È possibile selezionare [30 sec], [1 min], [5 min] o [10 min].

CAMLINK SEL

Se CAM LINK è impostato su [ON], selezionare il tipo di funzionamento con videocamera collegata.

- FOLLOW Utilizzare questa impostazione durante il collegamento a una videocamera priva di funzione di "controllo REC esterno". L'unità segue il funzionamento della videocamera.
- SYNCHRO ... Utilizzare questa impostazione durante il collegamento a una videocamera dotata di funzione di "controllo REC esterno". Viene attivato il funzionamento simultaneo dell'unità e della videocamera.

SLEEP MODE

Consente di attivare e disattivare il modo di autospegnimento impostandolo su ON/OFF.

- OFF

Il modo di autospegnimento è impostato su OFF.

- 1min

Se il cavo i.LINK viene scollegato e non si esegue alcuna operazione per oltre un minuto, l'unità passa automaticamente allo stato SLEEP (solo se viene utilizzato il supporto i.LINK).

- 5min

Se il cavo i.LINK viene scollegato e non si esegue alcuna operazione per oltre cinque minuti, l'unità passa automaticamente allo stato SLEEP (solo se viene utilizzato il supporto i.LINK).

Per tornare allo stato normale, ricollegare il cavo i.LINK all'unità oppure impostare l'interruttore POWER sulla posizione di disattivazione, quindi di nuovo sulla posizione di attivazione.

Note

Quando è attivata la funzione SLEEP MODE, l'unità non è completamente spenta, ma continua a funzionare nel modo di risparmio energetico.

CAMERA NO

Durante la registrazione è possibile assegnare un numero al nome del clip di dati.

Utilizzare questo modo per assegnare numeri che non si sovrappongono ai nomi dei clip registrati contemporaneamente su più videocamere o per gestire i dati dei clip assegnando dei numeri.

Premere il tasto PREVIOUS/REW (clip precedente/riavvolgimento) o NEXT/FF (clip successivo/avanzamento rapido) per selezionare il numero, quindi premere il tasto PLAY/EXEC (riproduzione/esecuzione).

Selezionare le cifre una alla volta. Una volta selezionate due cifre, viene visualizzato di nuovo il menu.

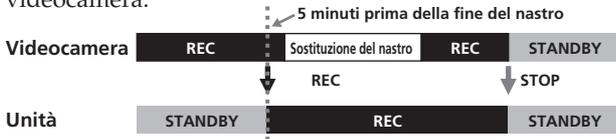
L'impostazione predefinita è [00].

ALL RESET

Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.

■ Registrazione mediante l'unità durante la sostituzione del nastro della videocamera

Se collegata a una videocamera dotata di funzione di controllo REC esterno, è possibile registrare dati video sull'unità solo durante la sostituzione del nastro della videocamera.



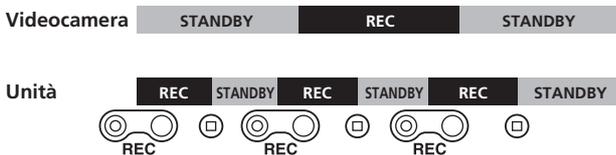
- 1 Premere il tasto CAM LINK dell'unità e impostarlo su ON.
- 2 Impostare la voce [CAMLINK SEL] nel menu [SETTING] di questa unità su [SYNCHRO].
- 3 Impostare la voce [EXT REC CTRL] del menu [IN OUT REC] della videocamera su [RELAY].
- 4 Collegare la videocamera alla presente unità.
- 5 Premere il tasto REC START/STOP della videocamera per avviare la registrazione.
 - Se il tempo residuo del nastro è inferiore a 5 minuti, la videocamera invia un comando all'unità affinché questa avvii la registrazione.
 - La registrazione tramite l'unità può essere arrestata dalla videocamera dopo la sostituzione del nastro oppure premendo il tasto STOP dell'unità.
 - Il rumore prodotto dalla sostituzione del nastro viene registrato.
 - Il punto 3 di cui sopra si riferisce esclusivamente alle videocamere dotate di presa dedicata. Per ulteriori informazioni su un'altra videocamera da collegare all'unità, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con tale videocamera.
 - Per ulteriori informazioni sulle videocamere dotate di funzione di "controllo REC esterno" e di rilevamento in movimento, consultare la "Guida dei modelli supportati e delle relative funzioni" in dotazione con la presente unità.

Note

- Durante la registrazione RELAY, non è possibile utilizzare il modo di registrazione cache.

■ Registrazione di dati video dall'unità

È possibile utilizzare l'unità per avviare o arrestare la registrazione di un segnale di ingresso video proveniente da una presa i.LINK senza funzionamento correlato a un dispositivo collegato alla presente unità.



- 1 Premere il tasto CAM LINK dell'unità e impostarlo su OFF.
- 2 Fare scorrere il tasto REC per avviare la registrazione.

Modo di registrazione cache

Premendo il tasto di registrazione, una porzione di immagini e audio di durata massima pari a circa 14 secondi catturata tramite la videocamera viene salvata in una memoria buffer e registrata automaticamente.

Per impostare il modo di registrazione cache

Selezionare [CACHE] da [REC MODE] nella schermata di menu.

Note

- Al termine della registrazione cache, potrebbero occorrere circa 30 secondi per la scrittura dei dati della porzione cache.

Modo di registrazione a intervalli

Consente di registrare una serie di video a intervalli regolari. Questa funzione risulta utile nel caso in cui si desideri osservare, ad esempio, il movimento delle nuvole o le variazioni della luce del giorno. È valido solo il formato DVCAM/DV.

Selezione di un tempo di registrazione ad intervalli

Selezionare [SETTING] → [INTERVAL] → [REC TIME] nella schermata di menu per impostare il tempo desiderato. È possibile selezionare [0.5sec], [1sec], [1.5sec] o [2sec].

Impostazione della durata dell'intervallo

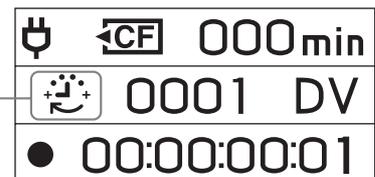
Selezionare [SETTING] → [INTERVAL] → [INT TIME] nella schermata di menu per impostare la durata. È possibile selezionare [30sec], [1min], [5min] o [10min].

Impostazione del modo di registrazione a intervalli

Selezionare [INTERVAL] in [REC MODE] nella schermata di menu.

Indicazioni sullo schermo LCD nel modo di registrazione a intervalli

Rimane illuminato durante la registrazione e lampeggia durante il modo di attesa



Modo di registrazione ciclica

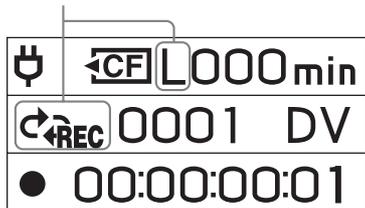
Consente di ripetere la registrazione mediante sovrascrittura utilizzando lo spazio disponibile sulla scheda CompactFlash. Non è possibile selezionare questo modo se il tempo di registrazione residuo è inferiore a 5 minuti (l'icona della scheda CompactFlash lampeggia).

Impostazione del modo di registrazione ciclica

Selezionare [LOOP] in [REC MODE] nella schermata di menu.

Indicazioni sullo schermo LCD nel modo di registrazione ciclica

Rimane illuminato durante la registrazione



Note

- La velocità rallenterà in base al volume dei dati durante la relativa scrittura a causa delle limitazioni della capacità della scheda CompactFlash. Per questo motivo durante il modo di registrazione ciclica, effettuare le operazioni consigliate riportate di seguito;
 - Utilizzare una scheda CompactFlash nuova (superiore a 300x).
 - Formattare la scheda CompactFlash prima di avviare il modo di registrazione ciclica.
- CAM LINK viene impostato automaticamente su OFF durante i modi di registrazione a intervalli e ciclica. Premere il tasto REC per avviare la registrazione.
- I dati registrati nel modo di registrazione ciclica vengono aggiornati ad intervalli regolari. Durante l'aggiornamento dei dati, è possibile che il tempo di registrazione complessivo risulti ridotto.
- Se si avvia la registrazione mediante una videocamera durante il modo di registrazione ciclica in HDV, i dati vengono aggiornati indipendentemente dagli intervalli di aggiornamento.

Riproduzione dell'immagine registrata su una scheda CompactFlash installata nell'unità

Per riprodurre il clip video registrato su una scheda CompactFlash inserita nella presente unità, occorre collegare quest'ultima ad un dispositivo di riproduzione tramite il cavo i.LINK.

Riproduzione (interruttore POWER impostato su ON)

Sono disponibili i seguenti metodi di riproduzione.

- Riproduzione standard
- Riproduzione a velocità triplicata
- Riproduzione ripetuta

Per selezionare il formato di riproduzione

Selezionare **i.LINK MODE** nella schermata di menu, quindi l'impostazione **AUTO, HDV o DV** desiderata.

Per ulteriori informazioni sulla selezione del menu, vedere a pagina 8.

– AUTO

Consente di impostare automaticamente il segnale del formato HDV/DV durante la riproduzione.

– HDV

Consente di riprodurre solo le parti registrate nel formato HDV.

– DV

Consente di riprodurre solo le parti registrate nel formato DVCAM (DV).

Riproduzione standard

Impostando questo modo, il clip registrato in questa unità, viene trasmesso alla presa i.LINK a seconda del tipo di formato.

Per riprodurre normalmente

Selezionare il numero del clip in **CLIP SELECT** del menu oppure visualizzare il numero di clip desiderato sullo schermo LCD premendo **◀◀** o **▶▶**.

Riprodurre l'immagine premendo il tasto **▷** sull'unità.

- Se si effettua una pausa durante la riproduzione mediante la presente unità, non viene trasmesso alcun flusso.
- Durante la riproduzione, è possibile che lo schermo diventi momentaneamente blu oppure che si blocchi per circa 0,5 secondi in corrispondenza del punto di transizione tra le scene (durante il cambiamento dei clip).

Riproduzione a velocità triplicata

Se l'immagine di riproduzione viene trasmessa alla presa i.LINK, il clip viene riprodotto ad una velocità superiore di 3x, 6x e 9x rispetto a quella normale.

Per riprodurre alla velocità modificata

Tenere premuto il tasto **◀◀** o **▶▶** durante la riproduzione per avviare la riproduzione alla velocità modificata.

- La velocità cambia nella sequenza 3x, 6x, 9x, quindi torna di nuovo a 3x.
- Per l'avvio della riproduzione alla velocità modificata occorrono alcuni secondi.
- È possibile che la schermata non venga visualizzata correttamente durante la riproduzione a velocità triplicata o il modo di riproduzione. In tal caso, arrestare una volta la riproduzione, quindi avviarla di nuovo.

Riproduzione ripetuta

Con la presente unità, è possibile riprodurre automaticamente in modo ripetuto tutti i clip o un solo clip presenti nell'unità.

Per impostare il modo di ripetizione

Visualizzare **◁▷1** o **◁▷** sullo schermo LCD premendo il tasto **REPEAT** sull'unità.

– ◁▷1 REPEAT 1

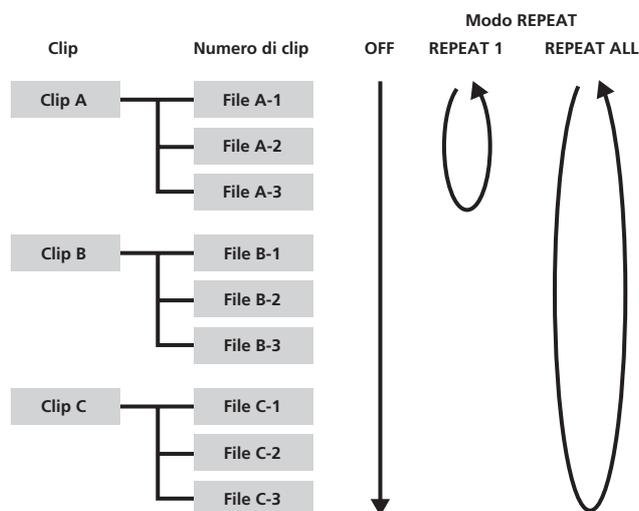
L'immagine registrata nel clip desiderato viene riprodotta in modo ripetuto.

– ◁▷ ALL REPEAT

ALL REPEAT consente di riprodurre tutte le immagini registrate nell'unità fino all'ultimo clip, quindi di tornare al primo clip e ripetere la riproduzione.

– OFF

Consente di avviare la riproduzione a partire dal clip desiderato e di arrestarla al termine della riproduzione dell'ultimo clip.



Funzioni utili in combinazione con una videocamera dotata di presa dedicata

Controllo REC esterno senza nastro

È possibile avviare o arrestare la registrazione sulla presente unità, anche se nella videocamera dotata di presa dedicata non è inserito alcun nastro.

Regolare l'impostazione EXT REC CTRL della videocamera dotata di presa dedicata come indicato di seguito.

- REC CTRL MODE EXT ONLY

Per avviare o arrestare la registrazione dell'immagine su una scheda CompactFlash installata nella presente unità, è sufficiente premere il tasto START/STOP. (Se nella videocamera dotata di presa dedicata è presente un nastro, è possibile avviare la registrazione dei dati video sul nastro mediante il tasto REC della parte operativa della videocamera e arrestarla mediante il tasto STOP della parte operativa della videocamera.)

Suggerimenti

Se nelle impostazioni SYNCHRONUS o RELAY non è presente un nastro, è possibile avviare o arrestare la registrazione dell'immagine su una scheda CompactFlash installata nell'unità.

- STBY COMMAND..... Impostazione desiderata
- * Per ulteriori informazioni, consultare la sezione delle istruzioni per l'uso relativa al controllo REC esterno della videocamera dotata di presa dedicata.

Impostare la presente unità come segue.

- CAMLINK SEL..... SYNCHRO
- Premere il tasto CAM LINK per impostare CAM LINK [ON].

È possibile registrare il codice temporale della videocamera dotata di presa dedicata senza che in essa sia inserito un nastro.

Per registrare i dati video utilizzando il codice temporale della videocamera dotata di presa dedicata, regolare l'impostazione del codice temporale di tale videocamera come indicato di seguito.

Affinché il valore del codice temporale avanzi sempre.

- TC MAKE PRESET
- TC RUN FREE RUN

Affinché il valore del codice temporale avanzi solo durante la registrazione.

- TC MAKE PRESET
- TC RUN REC RUN

In combinazione con le impostazioni del codice temporale della videocamera dotata di presa dedicata, la presente unità funziona come indicato di seguito.

TC MAKE	TC RUN	Codice temporale dell'unità con un nastro nella videocamera dotata di presa dedicata	Codice temporale dell'unità senza un nastro nella videocamera dotata di presa dedicata
REGENERATE	-	All'avvio della registrazione su un nastro, i dati video vengono registrati utilizzando il codice temporale della base del nastro. Se la lettura del codice temporale della base del nastro non è possibile, il codice temporale viene avviato da 00:00:00:01.	Il codice temporale interno della presente unità avanza automaticamente.
PRESET	REC RUN	All'avvio della registrazione su un nastro o su una scheda CompactFlash inseriti nella presente unità, il codice temporale avanza a partire dal valore preimpostato della videocamera dotata di presa dedicata.	All'avvio della registrazione su una scheda CompactFlash inserita nella presente unità, il codice temporale avanza a partire dal valore preimpostato della videocamera dotata di presa dedicata.
	FREE RUN	Il valore del codice temporale preimpostato avanza costantemente e i dati vengono registrati utilizzando il codice dati.	Il valore del codice temporale preimpostato avanza costantemente e i dati vengono registrati utilizzando il codice dati.

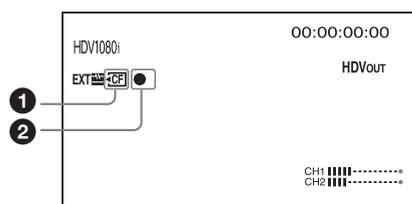
- Per utilizzare REC RUN quando nella videocamera dotata di presa dedicata è inserito un nastro, impostare REC CTL MODE di tale videocamera su [SYNCHRONOUS] e CAMLINK SEL della presente unità su [SYNCHRO].

Visualizzazione dello stato di funzionamento della presente unità sullo schermo LCD della videocamera dotata di presa dedicata

Modo CAMERA

– Indicatori

- È possibile visualizzare le seguenti informazioni sullo schermo LCD della videocamera dotata di presa dedicata.



❶ Stato del collegamento CompactFlash

Questa icona lampeggia quando il tempo di registrazione residuo della scheda CompactFlash sta per finire o quando si verifica un errore nell'unità.

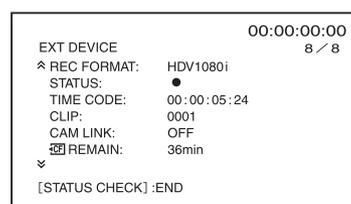
❷ Modo CompactFlash

Viene visualizzata la stessa icona di modo della presente unità.

Modo CompactFlash	Icona di modo
STANDBY	■
REC	●

– Indicatore di controllo dello stato

- È possibile visualizzare le seguenti informazioni tramite l'indicatore di controllo dello stato (modo CAMERA) della videocamera dotata di presa dedicata.



REC FORMAT

Indica il formato di registrazione della presente unità.

STATUS

Indica lo stato (registrazione, riproduzione e così via.)

TIME CODE

Indica il codice temporale durante la registrazione.

CLIP

Indica il numero del clip durante la registrazione.

CAM LINK

Indica lo stato CAM LINK della presente unità. (Se è impostato CAM LINK [OFF], non è possibile registrare tramite la videocamera dotata di presa dedicata.)

REMAIN

Indica il tempo di registrazione residuo della scheda CompactFlash.

REMAIN

Indica il livello di carica della batteria.

(Se è collegato un alimentatore/caricatore CA, viene visualizzato "AC".)

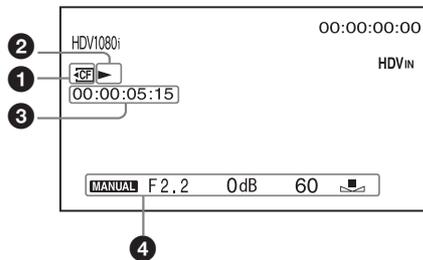
Questa indicazione non viene visualizzata se la presente unità è collegata direttamente alla videocamera.

Questa indicazione viene visualizzata se l'unità è collegata al supporto i.LINK.

Modo VCR

– Indicatori

- È possibile visualizzare le seguenti informazioni sullo schermo LCD della videocamera dotata di presa dedicata.



1 Stato del collegamento CompactFlash

Questa icona lampeggia quando il tempo di registrazione residuo della scheda CompactFlash sta per finire o quando si verifica un errore nell'unità.

2 Modo CompactFlash

Viene visualizzata la stessa icona di modo della presente unità.

Modo CompactFlash	Icona di modo
STANDBY	■
PLAY	▶
FF	▶▶
REW	◀◀
PLAY PAUSE	▶
REC	●

3 Codice temporale del segnale di riproduzione della presente unità

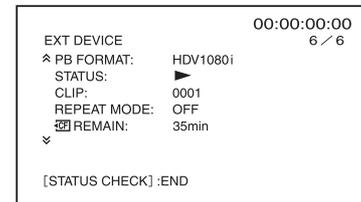
Questo codice temporale viene visualizzato durante la riproduzione di dati video registrati tramite la presente unità.

4 Codice dati

Questo codice dati viene visualizzato durante la riproduzione di dati video registrati tramite la presente unità.

– Indicatore di controllo dello stato

- È possibile visualizzare le seguenti informazioni tramite l'indicatore di controllo dello stato (modo VCR) della videocamera dotata di presa dedicata.



PB FORMAT

Indica il formato di riproduzione della presente unità.

STATUS

Indica lo stato (registrazione, riproduzione e così via.)

CLIP

Indica il numero del clip durante la riproduzione.

REPEAT MODE

Indica il modo di riproduzione. ("1" significa "ripetizione di 1 clip", "ALL" significa "ripetizione di tutti i clip".)

CF REMAIN

Indica il tempo di registrazione residuo della scheda CompactFlash.

BATTERY REMAIN

Indica il livello di carica della batteria.

(Se la presente unità è collegata a un alimentatore/caricatore CA, viene visualizzato "AC".)

Questa indicazione non viene visualizzata se la presente unità è collegata direttamente alla videocamera.

L'indicazione viene visualizzata quando l'unità è collegata al supporto i.LINK.

Uso del modo COMPUTER

Collegamento a un computer

È possibile trasferire le immagini registrate sulla presente unità sotto forma di file in formato HDV o DV ad un sistema di montaggio non lineare oppure ad un computer.

1 Installare il supporto i.LINK HVRA-CR1 e l'alimentatore CA opzionale alla presente unità.

Per un uso prolungato, si consiglia di utilizzare l'alimentatore CA.

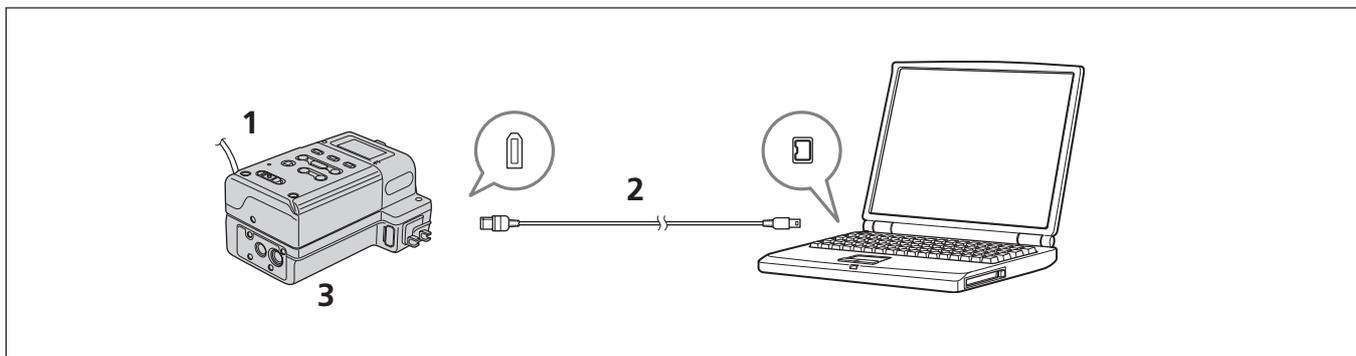
La presente unità può essere utilizzata anche con il blocco batteria installato.

2 Collegare l'unità al computer tramite il cavo i.LINK opzionale.

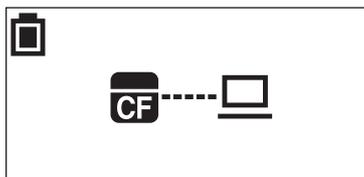
3 Impostare l'interruttore POWER dell'unità su ON.

Nota

La presente unità non è in grado di ricevere alimentazione dal computer.



Se la presente unità è impostata sul modo COMPUTER, sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata illustrata di seguito.



Requisiti del computer

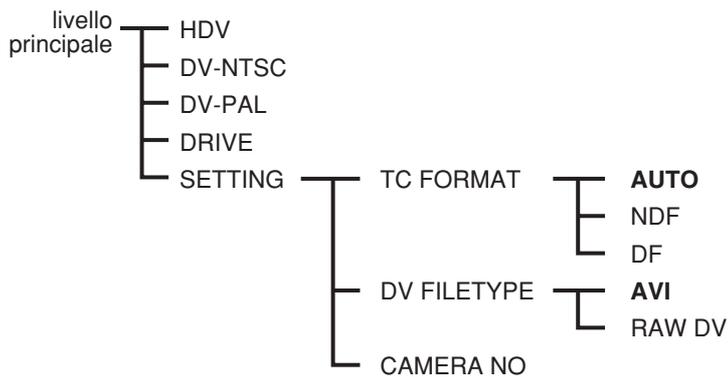
Per gli utenti di Windows

- SO: Windows 2000 Professional (Service Pack 4 o versione successiva) / Windows XP Home Edition (Service Pack 2 o versione successiva) / Windows XP Professional (Service Pack 2 o versione successiva) / Windows Vista
Installazione standard necessaria.
Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l'aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.

Per gli utenti di Macintosh

- SO: Mac OS X (v10.3 o versione successiva)

Struttura dei menu (modo COMPUTER)



* Le voci in grassetto indicano le impostazioni predefinite.

HDV

Funziona nel modo VIDEO. Impostare questo modo durante la lettura o la scrittura di dati di flusso HDV su una scheda CompactFlash installata nell'unità utilizzando il software di montaggio.

DV-NTSC

Funziona nel modo VIDEO. Impostare questo modo durante la lettura o la scrittura di dati di flusso DV (formato NTSC) su una scheda CompactFlash installata nell'unità utilizzando il software di montaggio.

DV-PAL

Funziona nel modo VIDEO. Impostare questo modo durante la lettura o la scrittura di dati di flusso DV (formato PAL) su una scheda CompactFlash installata nell'unità utilizzando il software di montaggio.

DRIVE

Funziona come supporto rimovibile esterno del computer. (impostazione predefinita)

SETTING

È possibile impostare questa opzione quando è attivato il modo VIDEO.

Le impostazioni si riflettono in questa opzione nel modo VIDEO durante il collegamento a una videocamera. Per ulteriori informazioni sull'impostazione, consultare la sezione "Struttura dei menu (modo VIDEO)."

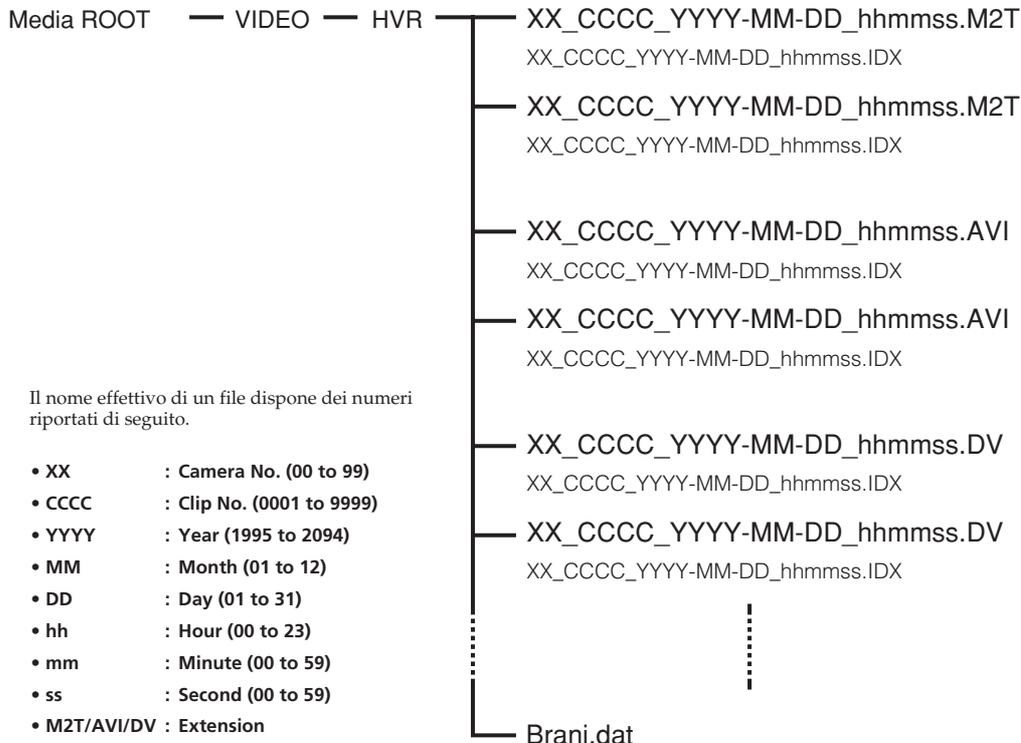
Note

- Nei casi riportati di seguito, utilizzare l'opzione "Rimozione sicura della periferica (per Windows)" o "Rimuovi trascinando l'icona del supporto nel cestino (per Mac OS)" e così via, quindi verificare che la spia di accesso si disattivi.
 - Se viene attivato il modo DRIVE, HDV o DV-NTSC DV-PAL
 - Quando il cavo i.LINK viene scollegato dal computer
 - Quando si disattiva l'alimentazione dell'unitàAffinché l'unità venga riconosciuta di nuovo dopo queste operazioni, scollegare il cavo i.LINK dal computer una volta, quindi ricollegarlo.
- A seconda del software di montaggio, è possibile che l'unità non venga riconosciuta senza attivare il modo prima dell'avvio del software.
- Se il modo di funzionamento viene modificato di frequente, è possibile che la comunicazione tra il computer e la presente unità non avvenga correttamente. Modificare il modo dell'unità a intervalli della durata di circa 5 secondi o superiore.
- È possibile che, quando si attivano direttamente, i modi HDV, DV-NTSC e DV-PAL non vengano riconosciuti a causa di un limite del computer. In tal caso, scollegare l'unità dal computer, quindi selezionare il modo.
- Se la combinazione delle impostazioni del software di montaggio (HDV/DV-NTSC, DV-PAL) e di questa unità non è corretta, è possibile che le immagini appaiano distorte o non vengano riconosciute correttamente.

Formato di salvataggio delle cartelle

Struttura delle cartelle

Di seguito è riportata la struttura dei file/delle cartelle della presente unità.



Se non si imposta l'orologio, il nome del file sarà "xx_cccc_0000-00-00_000000.estensione."

Se il file viene separato, l'ultimo numero del relativo nome aumenta di conseguenza.

Durante la registrazione cache nel formato HDV, è possibile che la porzione cache venga separata come file di 14 secondi (massimo).

File

Le dimensioni massime dei file sono di 4 GB. Se le dimensioni di un clip sono superiori a 4 GB, il clip stesso viene suddiviso in più parti.

XX_CCCC_YYYY-MM-DD_hhmmss.M2T

Dati registrati nel formato HDV
Per la riproduzione, è necessario un software di riproduzione HDV compatibile.

XX_CCCC_YYYY-MM-DD_hhmmss.AVI

Dati nel formato DV registrati se DV FILE TYPE è impostato su AVI

XX_CCCC_YYYY-MM-DD_hhmmss.DV

Dati nel formato DV registrati se DV FILE TYPE è impostato su RAW DV
Per la riproduzione in Windows, è necessario un software di riproduzione Raw DV compatibile.

XX_CCCC_YYYY-MM-DD_hhmmss.IDX e Brani. dat

File di informazioni dei dati di registrazione nelle cartelle (numero di file, numero di fotogrammi, codice temporale di avvio e così via.)
Utilizzato con uno strumento di unione. Non eliminare tale file.

Note

- Durante la registrazione HDV, in corrispondenza del punto di inizio della registrazione del nastro viene creato un nuovo file.
- File segmentati registrati dal flusso HDV
Alcune applicazioni per computer non sono in grado di riprodurre in modo corretto le transizioni tra i file segmentati. In tal caso, unire i file utilizzando "Sony Recording Unit Utility" o "M2T File Connection Tool" (*).
- * Disponibile accedendo alla pagina Web del supporto Sony

Note relative al modo COMPUTER

- Non salvare altri file di dati nella cartella HVR.
- Non eseguire il trasferimento dei dati da un computer alla presente unità nel modo COMPUTER.
Riscrivere i dati da un computer alla presente unità tramite la funzione di streaming.
Riscrivere i dati dopo avere selezionato il formato HDV o DV-NTSC, DV-PAL in PC MODE nel menu.
- Non modificare i nomi delle cartelle o dei file, né formattare una scheda CompactFlash sul computer in uso.
Diversamente, potrebbe comparire un messaggio di errore.
Eliminare i dati o formattare una scheda CompactFlash sulla presente unità per aumentare la capacità della scheda stessa.
- Durante la rimozione del supporto CompactFlash mediante il sistema operativo di un computer, non scollegare il cavo i.LINK né modificare il modo della presente unità.
- Non utilizzare la funzione di deframmentazione del computer.
- A causa delle limitazioni di Windows, è possibile che la presente unità non venga rilevata quando il normale funzionamento del computer viene ripristinato in seguito agli stati di attesa o sospensione. Per questo motivo lo stato di sospensione non è supportato dall'unità.
- A causa delle specifiche del Mac OS X, per scollegare e ricollegare la presente unità da un Mac con sistema operativo Mac OS X, procedere come indicato di seguito.

Per riutilizzare la presente unità

- 1** Per utilizzare l'unità, riavviare il computer oppure utilizzare Disk Utility. Per utilizzare Disk Utility, procedere nel seguente modo.
- 2** Avviare Disk Utility (/Applications/Utilities/).
- 3** Fare clic sul contrassegno a forma di triangolo a sinistra dell'icona CompactFlash per visualizzare il volume della scheda CompactFlash e il nome della partizione.
- 4** Nella finestra Disk Utility, selezionare il nome di partizione in grigio ("VIDEO").
- 5** Selezionare [Mount] dal menu [Option]. Il nome selezionato "VIDEO" viene visualizzato di nuovo sul desktop.
(Se la partizione non è ancora montata, selezionare [Unmount], quindi di nuovo [Mount].)
- 6** Uscire da Disk Utility.

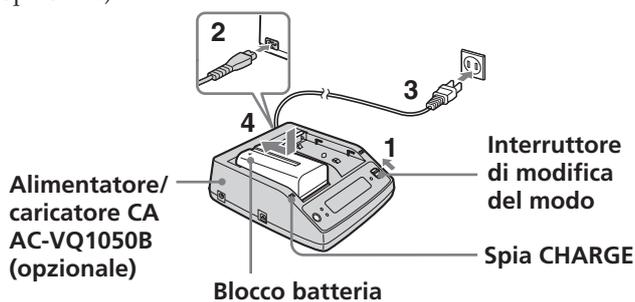
Preparazione della fonte di alimentazione

Di seguito sono riportate le informazioni relative all'alimentatore/caricatore CA AC-VQ1050 opzionale.

Per caricare il blocco batteria

Se come fonte di alimentazione dell'unità viene utilizzato un blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L, opzionale), procedere alla relativa carica attenendosi a quanto indicato di seguito prima dell'uso.

Durante la carica del blocco batteria, consultare le istruzioni per l'uso fornite con l'alimentatore/caricatore CA (opzionale).



1 Impostare l'interruttore di modifica del modo dell'alimentatore/caricatore CA su CHARGE.

Note

Non è possibile effettuare la carica se l'interruttore di modifica del modo è stato impostato su VCR/CAMERA.

2 Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore/caricatore CA.

3 Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa di rete.

4 Per installare il blocco batteria, premerlo verso il basso e contemporaneamente farlo scorrere in direzione della freccia.

La carica ha inizio e la spia CHARGE sull'alimentatore/caricatore CA si illumina.

Una volta completata la carica, tutti i segmenti dell'indicatore di durata della batteria vengono visualizzati nella finestra del display (carica normale). Dopo lo spegnimento della spia CHARGE, è tuttavia possibile continuare la carica finché non viene visualizzato l'indicatore di durata della batteria "FULL" per ottenere una capacità della batteria lievemente maggiore (carica completa).

5 Rimuovere il blocco batteria dall'alimentatore/caricatore CA non appena la carica è stata completata.

Note

- La presente unità non supporta la funzione di informazioni sulla batteria, sebbene sia possibile utilizzarla con un blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L).
- La presente unità non può essere utilizzata per caricare il blocco batteria installato.

Indicazione del tempo di funzionamento residuo della batteria nella finestra del display dell'alimentatore/caricatore CA

Questa indicazione viene fornita dalla comunicazione di dati tra l'alimentatore/caricatore CA e il blocco batteria "InfoLITHIUM".

La presente unità non è dotata di una funzione di comunicazione di dati, pertanto il tempo visualizzato potrebbe non corrispondere a quello effettivo. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Tempo di carica

Di seguito sono indicati i tempi di carica per un blocco batteria "InfoLITHIUM" (NP-F570, NP-F770, NP-F970) completamente scarico.

Blocco batteria	Tempo per la carica completa	(tempo per la carica normale)
NP-F570	Circa 145 minuti	(Circa 85 minuti)
NP-F770	Circa 230 minuti	(Circa 170 minuti)
NP-F970	Circa 310 minuti	(Circa 250 minuti)

Tempi di funzionamento per la registrazione continua

Di seguito sono indicati i tempi di funzionamento per la registrazione continua utilizzando un blocco batteria "InfoLITHIUM" (NP-F570, NP-F770, NP-F970).

Blocco batteria	Tempo di funzionamento con carica completa	(tempo di funzionamento con carica normale)
NP-F570	Circa 420 minuti	(Circa 380 minuti)
NP-F770	Circa 870 minuti	(Circa 780 minuti)
NP-F970	Circa 1.320 minuti	(Circa 1.180 minuti)

Blocco batteria

Prima di caricare il blocco batteria, fare scorrere l'interruttore POWER verso OFF (CHG).

Tempo di carica/registrazione/riproduzione

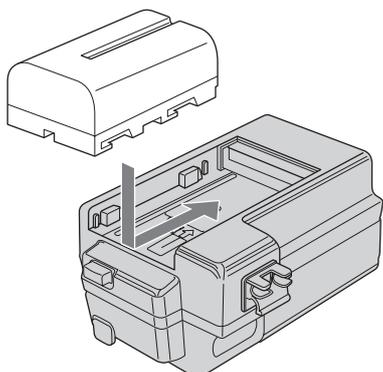
- Tempi misurati con la videocamera utilizzata ad una temperatura pari a 25 °C (temperatura consigliata compresa tra 10 °C e 30°C).
- A temperature basse, i tempi di registrazione e di riproduzione risultano inferiori.
- A seconda delle condizioni d'uso della presente unità, è possibile che i tempi di registrazione e di riproduzione risultino inferiori.
- Salvo per i modelli NP-F570/F770/F970, non è possibile garantire il tempo di funzionamento indicato.

Alimentatore/caricatore CA

Non cortocircuitare la spina CC dell'alimentatore/caricatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici, onde evitare di causare problemi di funzionamento.

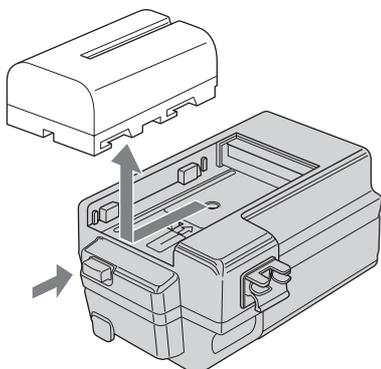
Per installare il blocco batteria nell'unità

Fare scorrere il blocco batteria in direzione del contrassegno ◀ sul blocco stesso.



Per rimuovere il blocco batteria dall'unità

Premere il tasto BATT RELEASE sull'unità, quindi fare scorrere il blocco batteria in direzione della freccia.



Per collegare l'unità ad una presa a muro

Se si prevede di utilizzare l'unità per un periodo prolungato, ad esempio per la riproduzione di immagini registrate, onde evitare riduzioni energetiche è possibile alimentare l'unità tramite una presa di rete piuttosto che con il blocco batteria.

- 1 Impostare l'interruttore di modifica del modo dell'alimentatore/caricatore CA su VCR/CAMERA.

Note

Se l'interruttore di modifica del modo è impostato su CHARGE, non viene fornita alimentazione.

- 2 Collegare il cavo DK alla presa DC IN dell'unità.
- 3 Collegare il cavo DK all'alimentatore/caricatore CA.
- 4 Collegare l'alimentatore/caricatore CA ad una presa di rete tramite il cavo di alimentazione.

Note

È possibile lasciare installato il blocco batteria durante il funzionamento dell'unità tramite alimentazione CA. L'alimentazione fornita alla presa DC IN ha priorità.

Per utilizzare l'alimentatore/caricatore CA dalla fonte di alimentazione di un veicolo

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con l'alimentatore/caricatore CA.

Note sul blocco batteria/sull'alimentatore CA

- Onde evitare problemi di funzionamento, mentre la spia ACCESS è accesa evitare di eseguire le operazioni riportate di seguito.
 - Rimozione del blocco batteria
 - Rimozione dell'alimentatore CA (durante la carica con alimentatore CA)
- Accertarsi sempre di impostare l'interruttore POWER sulla posizione di disattivazione prima di rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA.

Guida alla soluzione dei problemi

Prima di contattare il rivenditore Sony, controllare quanto riportato di seguito.

Nota su eventuali riparazioni

- Alcune operazioni di riparazione potrebbero implicare la formattazione o la sostituzione della scheda CompactFlash. In tali casi, tutti i dati contenuti nella scheda CompactFlash vengono eliminati. Pertanto, prima di inviare in riparazione la scheda CompactFlash, eseguire una copia di backup dei dati in esso contenuti. Sony non fornisce alcuna garanzia per i dati cancellati durante le operazioni di riparazione.
- Durante le operazioni di riparazione, è possibile che il personale Sony esegua un controllo minimo dei dati su una scheda CompactFlash per testare i miglioramenti o verificare la presenza di sintomi di problemi. Tuttavia, in nessun caso Sony copierà né salverà alcuna parte dei suddetti dati.

Fonti di alimentazione

Sintomo	Causa/Rimedio
L'unità si scalda.	<ul style="list-style-type: none">• La presente unità potrebbe scaldarsi durante l'uso. Non si tratta di un problema di funzionamento.
L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica il tempo in modo corretto.	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura ambiente è eccessivamente alta o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato sufficientemente. Non si tratta di un problema di funzionamento. → Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, è possibile che la vita utile del blocco batteria sia esaurita. Sostituirlo con un blocco batteria nuovo (p. 22).• È possibile che il tempo indicato non sia corretto in determinate circostanze.
Il blocco batteria si scarica troppo rapidamente.	<ul style="list-style-type: none">• La temperatura ambiente è eccessivamente alta o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato sufficientemente. Non si tratta di un problema di funzionamento. → Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, è possibile che la vita utile del blocco batteria sia esaurita. Sostituirlo con un blocco batteria nuovo (p. 22).

Registrazione

Sintomo	Causa/Rimedio
Premendo l'interruttore REC la registrazione non viene avviata.	<ul style="list-style-type: none">• L'unità sta scrivendo i dati video appena acquisiti sulla scheda CompactFlash. → Non utilizzare l'unità per alcuni istanti, quindi fare scorrere l'interruttore REC.• Sulla scheda CompactFlash dell'unità non vi è più spazio disponibile. → Eliminare i clip non necessari. → Formattare l'unità selezionando DELETE, quindi FORMAT.
La spia ACCESS rimane accesa anche dopo l'interruzione della registrazione.	<ul style="list-style-type: none">• L'unità sta registrando l'immagine appena catturata. → Non scollegare l'alimentatore CA né rimuovere il blocco batteria mentre la spia è accesa.
La registrazione si arresta.	<ul style="list-style-type: none">• Si è verificata una frammentazione. → Formattare l'unità selezionando DELETE, quindi FORMAT.

Collegamento di un computer

Sintomo	Causa/Rimedio
Quando viene inserito il CD-ROM in dotazione nel computer, viene visualizzato un messaggio di errore.	→ Impostare lo schermo del computer come segue: – 1024 × 768 punti o superiore, High Color (16 bit, 65.000 colori) o superiore.
Non è possibile riprodurre correttamente le immagini o l'audio sull'unità.	<ul style="list-style-type: none">• A seconda del computer utilizzato, è possibile che l'immagine o l'audio di riproduzione vengano temporaneamente interrotti; tuttavia, tale interruzione non influisce sulle immagini o sull'audio copiati nel computer.• Sul computer non è stato installato il software di riproduzione. → Installare il software di riproduzione sul computer.
L'estensione di un file non viene visualizzata sul computer.	→ Per visualizzare l'estensione, seguire la procedura descritta di seguito. ① In Esplora risorse di Windows, fare clic su [Strumenti] → [Opzioni cartella...] → scheda [Visualizzazione]. ② In Impostazioni avanzate, deselezionare [Nascondi le estensioni per i tipi di file conosciuti]. ③ Fare clic su [OK].

Indicatori di avviso

Indicazioni di autodiagnostica

Se si verifica un errore, sullo schermo LCD potrebbero venire visualizzati i seguenti indicatori di avviso.

Messaggio	Causa/Soluzione
A:□□:□□/I:□□:□□/P:□□:□□/ M:□□:□□/F:□□:□□/X:□□:□□ (indicazione di autodiagnostica)	<p>Se l'errore persiste dopo avere applicato più volte la soluzione indicata, contattare il servizio clienti Sony o il punto vendita in cui è stato effettuato l'acquisto.</p> <p>A:12:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore relativo alla scheda CompactFlash. → È possibile che la velocità di trasferimento della scheda CompactFlash sia bassa. Accertarsi che la scheda CompactFlash in uso sia del tipo consigliato. <p>A:19:□</p> <ul style="list-style-type: none">• La scheda CompactFlash in uso non viene riconosciuta. → Verificare il tipo di scheda in uso. <p>I:12:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>P:12:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>P:21:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>M:21:□</p> <ul style="list-style-type: none">• L'immagine registrata non è stata elaborata in modo corretto. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>F:11:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>F:12:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un conflitto nella struttura logica della scheda CompactFlash. → Spostare i dati desiderati sul computer, quindi formattare la scheda CompactFlash utilizzando la presente unità. <p>F:21:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>F:22:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>F:29:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Il firmware non è registrato. <p>F:91:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>F:92:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>X:91:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità. <p>X:99:□</p> <ul style="list-style-type: none">• Si è verificato un errore interno. → Spegnerne e riaccendere l'unità.

Messaggio di avviso

Messaggio	Causa/Soluzione
MEDIA INCOMPATIBLE	<ul style="list-style-type: none"> Viene visualizzato quando nell'unità viene inserita una scheda CompactFlash non compatibile. → Utilizzare il tipo di scheda CompactFlash consigliato.
FORMAT ERROR	<ul style="list-style-type: none"> Viene visualizzato quando viene inserita una scheda CompactFlash non formattata mediante l'unità e così via. → Formattare la scheda CompactFlash utilizzando l'unità. * Quando viene visualizzato questo messaggio, premere il tasto STOP sull'unità per visualizzare la schermata di formattazione della scheda CompactFlash.
MEDIA ERROR	<ul style="list-style-type: none"> La scheda CompactFlash in uso potrebbe essere danneggiata. → Verificare il tipo di scheda in uso.
CLIP NUMBER FULL	<ul style="list-style-type: none"> Viene visualizzato 9999 ad indicare che è stato raggiunto il numero massimo di clip che è possibile registrare. → Eliminare tutti i clip registrati mediante l'unità o formattare la scheda CompactFlash dopo avere copiato i clip registrati nella scheda CompactFlash su un computer o su un altro supporto compatibile.

Se il problema persiste, provare a utilizzare una scheda CompactFlash diversa.

Se il problema persiste anche dopo vari tentativi, contattare il rivenditore Sony.

Informazioni su i.LINK

La presa  HDV/DV dell'unità è compatibile con i.LINK. In questa sezione vengono descritti lo standard i.LINK e le relative funzioni.

Definizione di i.LINK

i.LINK è un'interfaccia seriale digitale utilizzata per l'invio e la ricezione di dati video e audio digitali e di altri dati tra due apparecchi dotati di un terminale i.LINK. Tramite l'interfaccia i.LINK, è inoltre possibile controllare altri apparecchi.

Gli apparecchi compatibili con i.LINK possono essere collegati mediante un cavo i.LINK. Le applicazioni possibili sono operazioni e scambi di dati con vari apparecchi AV digitali.

Se due o più dispositivi compatibili con i.LINK sono collegati al presente apparecchio, le operazioni e lo scambio di dati sono possibili se è stato effettuato il collegamento diretto a questo apparecchio e anche se il collegamento è stato effettuato tramite un altro apparecchio.

Si noti, tuttavia, che il metodo di esecuzione delle operazioni potrebbe variare in base alle caratteristiche e alle specifiche dell'apparecchio da collegare. Inoltre, esistono casi in cui le operazioni e lo scambio di dati potrebbero non essere possibili nonostante il collegamento.

Note

- Solitamente, a questa unità è possibile collegare solo un dispositivo utilizzando il cavo i.LINK. Per il collegamento di questa unità ad un dispositivo compatibile con HDV/DVCAM (DV) che consente più collegamenti, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo da collegare.
- Il termine i.LINK indica lo standard IEEE 1394 proposto da Sony ed è un marchio di fabbrica approvato da varie aziende in Giappone e in altre parti del mondo.
- IEEE 1394 è uno standard internazionale sviluppato dall'Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Informazioni sulla velocità di trasmissione i.LINK

La velocità di trasmissione massima dell'interfaccia i.LINK varia in base all'apparecchio. Esistono tre tipi di velocità.

S100 (circa 100 Mbps*)

S200 (circa 200 Mbps)

S400 (circa 400 Mbps)

La velocità di trasmissione è riportata nella sezione "Caratteristiche tecniche" delle istruzioni per l'uso dei singoli apparecchi. Su alcuni apparecchi, la velocità potrebbe essere indicata vicino all'interfaccia i.LINK.

È possibile che la velocità non corrisponda a quella indicata se questa unità viene collegata a un dispositivo con velocità di trasmissione massima diversa.

* Definizione di Mbps

Mbps indica "megabit al secondo", ovvero la quantità di dati che è possibile inviare o ricevere in 1 secondo. Ad esempio, una velocità di trasmissione pari a 100 Mbps indica che in 1 secondo è possibile inviare 100 megabit di dati.

Per utilizzare le funzioni i.LINK della presente unità

Questa unità può inoltre essere collegata a dispositivi Sony diversi dalle videocamere compatibili con i.LINK (ad esempio, computer VAIO).

È possibile che questa unità non sia compatibile con alcuni dispositivi video i.LINK quali televisori, registratori/lettori DVD e registratori/lettori MICROMV sebbene siano dotati di una presa i.LINK. Prima di effettuare il collegamento a un altro dispositivo, verificarne la compatibilità con HDV/DVCAM (DV).

Per informazioni sulle precauzioni relative ai collegamenti e sulla disponibilità delle applicazioni software compatibili, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo da collegare.

Note

- Durante il collegamento di un cavo i.LINK all'unità o ad un computer, controllare la direzione della presa. Se la presa viene inserita forzatamente, è possibile che il terminale si danneggi o che si verifichino problemi di funzionamento.
- Collegare sempre il cavo i.LINK prima al computer, quindi all'unità. Se il cavo i.LINK viene collegato prima all'unità, si potrebbero causare problemi di funzionamento all'unità stessa dovuti all'elettricità statica.
- Se si utilizza un cavo i.LINK per collegare l'unità a un dispositivo dotato di una presa del tipo i.LINK, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete CA prima di collegare o scollegare il cavo i.LINK. Se il cavo i.LINK viene collegato o scollegato mentre il cavo di alimentazione dell'unità è collegato alla presa di rete CA, dalla presa i.LINK del dispositivo viene trasmessa corrente ad alto voltaggio (da 8 a 40 V) alla presente unità danneggiandola.
- Prima di modificare il formato HDV/DV e così via della videocamera, scollegare il cavo i.LINK. Se si modifica il formato in seguito al collegamento del cavo i.LINK, è possibile che il segnale video non venga riconosciuto correttamente.

Cavo i.LINK necessario

Utilizzare un cavo i.LINK Sony.

i.LINK e  sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

Scheda CompactFlash opzionale

CompactFlash

- Con la presente unità si consiglia di utilizzare una scheda CompactFlash con capacità pari a 2 GB (133x) o superiore. Non è garantito il funzionamento con schede. (non sono garantite velocità inferiori a 133x né uno spazio inferiore a 2 GB.)
Non è garantito il funzionamento con tutte le schede CompactFlash, anche se sono rispettate le condizioni di cui sopra.
- Il funzionamento di questa unità è stato verificato con le schede CompactFlash Sony.
Si consiglia di utilizzare una scheda CompactFlash Sony. In rari casi, a seconda del prodotto, è possibile che i dati non vengano registrati correttamente nelle schede CompactFlash standard. Prima di utilizzare una scheda CompactFlash diversa da quella consigliata, è opportuno verificare il funzionamento della scheda CompactFlash stessa come indicato di seguito.
 - 1) Formattare la scheda CompactFlash mediante l'unità di registrazione in memoria.
 - 2) Registrare più di venti scene per circa dieci minuti nel modo di registrazione HDV.
 - 3) Caricare i file nel software di montaggio non lineare in uso e verificare se le operazioni di montaggio vengono eseguite correttamente o meno.
- Se si utilizza una scheda CompactFlash per la prima volta, accertarsi di formattarla mediante la presente unità.
- È possibile che i dati vengano danneggiati o che la scheda CompactFlash non funzioni nei casi riportati di seguito.
 - Se la scheda CompactFlash viene rimossa durante la lettura/scrittura dei dati.
 - Se la scheda CompactFlash viene posizionata in prossimità di un forte campo magnetico.
- Dopo l'uso, è possibile che la scheda CompactFlash si surriscaldi. Maneggiarla quindi con cura.
- Non staccare l'etichetta della scheda CompactFlash né applicare a quest'ultima un'altra etichetta.
- Durante il deposito o il trasporto della scheda CompactFlash, utilizzare la custodia protettiva in dotazione.
- Non lasciare che la scheda CompactFlash si bagni.
- Non esercitare una pressione eccessiva sulla superficie con l'etichetta della scheda CompactFlash.
- Non toccare il terminale della scheda CompactFlash con la mano o con oggetti metallici.

Caratteristiche tecniche

Sistema

File system FAT32
CompactFlash Da 2GB 133x o superiore
La capacità corrisponde al valore considerando che 1 GB equivale a 1 miliardo di byte.
La capacità effettiva che è possibile utilizzare potrebbe essere leggermente inferiore a causa dei file amministrativi e così via inclusi.

Formato di file Registrazione HDV
MPEG-2 TS (.m2t)
Registrazione DVCAM/DV
AVI-Type1 (.AVI)
RAW DV (.DV)

Codec
Registrazione/Riproduzione HDV
Video: MPEG-2
1080/60i, 30p, 24p
1080/50i, 25p
Audio: Audio 2 CH MPEG-1
Stereo LayerII (16 bit 48 kHz) (1/2 CH)
Audio 4 CH MPEG-2
Stereo LayerII (16 bit 48 kHz) (3/4 CH)

Registrazione/Riproduzione DVCAM/DV
Video: DV
Audio: PCM digitale
(12/16 bit, 32kHz, 48kHz)

Segnale di ingresso
Registrazione/Riproduzione HDV: MPEG-2 TS
Registrazione/Riproduzione DVCAM/DV: DV incorporato

Tempo di registrazione
2 GB Circa 9 minuti
4 GB Circa 18 minuti
8 GB Circa 36 minuti
16 GB Circa 72 minuti

Generali

Requisiti di alimentazione 7,2 V CC (blocco batteria)
8,4 V CC (alimentatore CA)
Consumo energetico 2,2 W
Temperatura di utilizzo Da 0 °C a 40 °C
Temperatura di deposito da -20 °C a +60 °C
Umidità di utilizzo Da 20 % (20 °C) a 90 % (35 °C)
(senza formazione di condensa)

Dimensioni
HVR-MRC1: Circa 57 × 102 × 34 mm
HVR-MRC1+HVRA-CR1: Circa 77 × 106 × 51 mm
(incluse le parti sporgenti)
(l/a/p)

Peso
HVR-MRC1: Circa 130 g
HVR-MRC1+HVRA-CR1: Circa 210 g
(scheda CompactFlash e blocco batteria esclusi)

Presa di ingresso/uscita i.LINK
(connettore a 6 piedini IEEE1394 S400)

Accessori inclusi
Unità di registrazione in memoria (1)
Supporto i.LINK (1)
Cavo i.LINK (da 6 piedini a 4 piedini) 70 cm (1)
Adattatore per attacco (1)
Adattatore di conversione (1)
Istruzioni per l'uso (1)
Guida alle videocamere supportate e alle relative funzioni (1)
Manuale contenuto nel CD-ROM (1)

Accessori opzionali
Alimentatore/caricatore CA
AC-VQ1050B
Blocco batteria
NP-F570/F770/F970

I valori 60i, 30p e 24p elencati nelle presenti caratteristiche tecniche corrispondono precisamente a 59,94i, 29,97p e 23,976p rispettivamente.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare l'unità e gli accessori nei seguenti luoghi.
 - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso l'unità e gli accessori a temperature superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. In caso contrario, l'unità e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
 - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente potrebbero verificarsi problemi di funzionamento dell'unità.
 - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che l'unità non sia in grado di registrare correttamente.
 - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
 - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se sabbia o polvere penetrano nell'unità, potrebbero causare problemi di funzionamento irreparabili.
 - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD potrebbe essere esposto alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare lo schermo LCD.
 - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare l'unità con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare l'unità esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Se l'unità si bagna, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento irreparabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno dell'unità, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare sempre l'unità con cura ed evitare di smontarla, modificarla, sottoporla a urti fisici o impatti quali cadute o calpestamenti.
- Non utilizzare un blocco batteria deformato o danneggiato.
- Se si prevede di non utilizzare l'unità, impostare l'interruttore POWER su OFF.
- Durante l'uso, non avvolgere l'unità, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- In caso di perdite di elettrolita della batteria,
 - consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
 - lavare la parte a contatto con il liquido.
 - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

■ Se l'unità non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

Schermo LCD

- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
- Se l'unità viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso dell'unità, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando l'apposito panno di pulizia per schermo LCD (opzionale). Se si utilizza il kit di pulizia per schermi LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento dell'unità è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, osservare quanto riportato di seguito.
 - Non utilizzare solventi chimici quali trielina, benzene, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e schermi solari.
 - Non utilizzare l'unità con le mani sporche di tali sostanze.
 - Non lasciare che il rivestimento rimanga in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Prestazioni ottimali del blocco batteria

- Se la temperatura ambiente è bassa, le prestazioni del blocco batteria peggiorano gradualmente, riducendo il tempo di funzionamento. Per ottimizzare il tempo di funzionamento, è consigliabile procedere come indicato di seguito.
 - Tenere il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo all'unità immediatamente prima dell'avvio delle riprese.
- La carica del blocco batteria diminuisce quando l'unità si trova nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione. Per motivi di risparmio energetico, accertarsi di disattivare sempre l'alimentazione.
- Si consiglia di portare con sé blocchi batteria sufficienti per una durata pari a due o tre volte il tempo di ripresa previsto ed eseguire riprese di prova con queste batterie prima di procedere alle riprese effettive.
- I blocchi batteria non sono impermeabili. Prestare attenzione a non bagnarli.

Indicazione della capacità residua del blocco batteria

Se il blocco batteria non funziona nonostante l'indicatore segnali la presenza di capacità sufficiente, ricaricare completamente il blocco batteria. In questo modo, è possibile correggere l'indicazione della capacità residua. Tuttavia, se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente, l'indicazione potrebbe non venire ripristinata correttamente. In tal caso, utilizzare l'indicazione temporale come riferimento approssimativo per valutare la capacità residua disponibile.

Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e scaricarlo con l'unità una volta all'anno per mantenerne le prestazioni. Rimuovere il blocco batteria dall'unità e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per scaricare completamente il blocco batteria con la presente unità, lasciarla accesa finché il blocco batteria non si scarica.

Durata del blocco batteria

- La durata del blocco batteria è limitata. La capacità si riduce gradualmente, man mano che il blocco batteria viene utilizzato ripetutamente nell'arco di un periodo di tempo esteso. Se il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta notevolmente ridotto rispetto alla durata originale, è necessario sostituire la batteria.
- La durata varia a seconda del tipo, delle modalità d'uso e della conservazione del blocco batteria.

